

как они провозглашены в Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам⁹⁰, и в частности:

а) рассматривать поощрение и практическое осуществление Декларации;

б) изучать возможные решения проблем, затрагивающих меньшинства, включая содействие взаимопониманию между меньшинствами и правительствами и между самими меньшинствами;

в) рекомендовать, в случае необходимости, дальнейшие меры по поощрению и защите прав лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам;

2. просит Генерального секретаря предоставлять рабочей группе в пределах имеющихся ресурсов все необходимые услуги и средства для выполнения его своего мандата.

*52-е пленарное заседание,
25 июля 1995 года*

1995/32. Создание рабочей группы Комиссии по правам человека для разработки проекта декларации в соответствии с пунктом 5 резолюции 49/214 Генеральной Ассамблеи

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 1995/32 Комиссии по правам человека от 3 марта 1995 года⁸⁹,

вновь подтверждая свою резолюцию 1296 (XLIV) от 23 мая 1968 года о мероприятиях по консультациям с неправительственными организациями, в частности ее пункты 9, 19 и 33,

ссылаясь на мандат Комитета по неправительственным организациям, в частности положения, содержащиеся в пункте 40 е резолюции 1296 (XLIV),

1. одобряет резолюцию 1995/32 Комиссии по правам человека;

2. уполномочивает создать в первоочередном порядке и в рамках имеющихся общих ресурсов межсессионную группу открытого состава Комиссии по правам человека, работающую в соответствии с процедурами, установленными Комиссией в приложении к ее резолюции 1995/32, с единственной целью разработать проект декларации с учетом проекта декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, содержащегося в приложении к резолюции 1994/45 Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств от 26 августа 1994 года⁹¹, для рассмотрения и принятия Генеральной Ассамблеи в рамках Международного десятилетия коренных народов мира;

3. также уполномочивает Рабочую группу провести в ближайшее возможное время в 1995 году сессию продолжительностью в десять рабочих дней;

4. предлагает заинтересованным в участии в рабо-

те Рабочей группы организациям коренных народов, не имеющим консультативного статуса в Экономическом и Социальном Совете, направить заявки;

5. просит Координатора Десятилетия в соответствии с процедурами, утвержденными Комиссией по правам человека в ее резолюции 1995/32, и после консультаций с заинтересованными государствами и в соответствии со статьей 71 Устава Организации Объединенных Наций направить все полученные заявки и информацию в Комитет по неправительственным организациям;

6. просит Комитет по неправительственным организациям, по мере необходимости, проводить заседания для рассмотрения заявок и изучения всей соответствующей информации, включая любые мнения, полученные от соответствующих государств, а также рекомендовать Экономическому и Социальному Совету организации коренных народов, которым необходимо разрешить участвовать в деятельности Рабочей группы, включая ее первую сессию в 1995 году;

7. постановляет на основе рекомендаций Комитета по неправительственным организациям разрешать участвовать заинтересованным организациям коренных народов в работе Рабочей группы в соответствии с правилами 75 и 76 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета;

8. просит Комиссию на ее пятьдесят второй сессии рассмотреть вопрос о ходе работы Рабочей группы и направить свои замечания Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 1996 года;

9. просит Генерального секретаря обеспечить необходимые обслуживание и условия для осуществления настоящей резолюции.

*52-е пленарное заседание,
25 июля 1995 года*

1995/33. Вопрос о проекте факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания

Экономический и Социальный Совет,

принимая во внимание резолюцию 1995/33 Комиссии по правам человека от 3 марта 1995 года⁸⁹,

1. разрешает рабочей группе открытого состава Комиссии по правам человека провести совещание продолжительностью в две недели до начала пятидесяти второй сессии Комиссии, с тем чтобы продолжить разработку проекта факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания⁹²;

2. просит Генерального секретаря создать рабочей группе все необходимые условия для проведения

⁹⁰ Резолюция 47/135 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁹¹ См. E/CN.4/1995/2-E/CN.4/Sub.2/1994/56, глава II, раздел А.

⁹² Резолюция 39/46 Генеральной Ассамблеи, приложение.